

СУРОЖСКАЯ ЕПАРХИЯ  
РУССКАЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ  
КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР УСПЕНИЯ БОЖИЕЙ МАТЕРИ  
И ВСЕХ СВЯТЫХ

67 ENNISMORE GARDENS, LONDON SW7 1NH

# СОБОРНЫЙ ЛИСТОК

## СЕНТЯБРЬ 2015



### ПРАЗДНИК РОЖДЕСТВА ПРЕСВЯТОЙ БОГОРОДИЦЫ (21/8 СЕНТЯБРЯ)

#### Тропарь Рождества Пресвятой Богородицы

Рождество Твое, Богородице Дево, / радость возвести всей вселенной: / из Тебе бо возсия Солнце Правды, Христос Бог наш, / и, разрушив клятву, даде благословение, // и, упразднив смерть, дарова нам живот вечный.

#### Кондак Рождества Пресвятой Богородицы

Иоаким и Анна поношения безчадства / и Адам и Ева от тли смертныя свободистася, Пречистая, / во святем рождестве Твоем. / То празднуют и людие Твои, / вины прегрешений избавльшеся, / внемга звати Ти: // неплоды раждает Богородицу и Питательницу Жизни нашея.

## ПРАЗДНИК ВОЗДВИЖЕНИЯ ЖИВОТВОРЯЩЕГО КРЕСТА ГОСПОДНЯ (27/14 СЕНТЯБРЯ)



### Тропарь Воздвижению Креста Господня

Спаси, Господи, люди Твоя / и  
благослови достояние Твое, / победы  
православным христианом на  
сопротивных даруя / и Твое сохраняя  
Крестом Твоим жительство.

### Кондак Воздвижению Креста Господня

Вознесыйся на Крест волею,/  
тезоименитому Твоему новому  
жительству, / щедроты Твоя даруй,  
Христе Боже, / возвесели нас силою  
Твоею, / победы дая нам на сопостаты, /  
пособие имущим Твое оружие  
мира, \ непобедимую победу.

---

## ВОЗДВИЖЕНИЕ КРЕСТА ГОСПОДНЯ

*проповедь митрополита Антония Сурожского*

С трепетом и с глубоким сознанием священного ужаса мы поклоняемся сегодня перед Крестом Господним. И вместе с этим мы празднуем победу Божию над грехом, над злом, надо всем, что разделяет человека и мир от Него... Художественные изображения Креста часто заслоняют в нашем сознании тот крест, каким Спаситель нес его на Голгофу, крест, на котором умирал Господь. В те далекие времена крест значил смерть преступника; смерть такого преступника, перед которым содрогалось ужасом человеческое сознание; преступника, который людьми, народом, градом был извержен вон, которому места не было среди людей, и путь его, через жестокую смерть, лежал во дно адово. Таким видели Спасителя предавшие Его на смерть, осудившие Его на распятие, пригвоздившие Его ко кресту, глумившиеся над Ним в часы Его умирания; Он был для них преступником, который заслуживал последнего извержения из среды людей и смерти, то есть исключения из среды живых.

Православные иконы и распятия являют нам покой смерти Христовой; западные распятия нам показывают мучительную смерть человека, но реальность сочетает и то и другое, являясь чем-то еще большим, нежели просто смерть человека, который сумел всей жизнью и всей смертью своей любить, до победы Божией. Христос перед Своим распятием говорил Своим

ученикам: Никто не отнимает у Меня жизни - Я ее Сам отдаю... И в молитве перед освящением Святых Даров мы говорим, что Христос был предан - нет, не предан! Он Сам Себя отдал на крестную смерть нашего ради спасения...



Распятие Христово - это действие свободной Божественной любви, это действие свободной воли Спасителя Христа, отдающего Себя на смерть, чтобы другие могли жить - жить вечной жизнью, жить с Богом. Иуда Его предал; Петр от Него отрекся, трое из учеников спали в Гефсиманском саду: все бежали. Ирод цинично над Ним насмеялся; Пилат от страха перед людьми предал Его на смерть; первосвященники, по слепой вере и зависти, требовали Его распятия - но в конечном итоге Христос стал человеком, жил, страдал и умер, потому что я, и ты, и каждый из нас в отдельности и все вместе мы потеряли Бога грехом, забывчивостью, себялюбием - каждый из нас. Потому что для каждого из нас, как Спаситель сказал в одном видении, Он претерпел бы весь ужас Гефсиманской ночи и весь ужас крестного умирания и смерти... Он свободно отдал Свою жизнь для тебя и для меня - не коллективно для нас, а ради каждого из нас, потому что каждый из нас Ему так дорог, так Им возлюблен, что цена ему - вся жизнь, и весь ужас, и все страдание, и вся смерть Христова.

И этому всему знаком является крест, потому что, в конечном итоге, любовь, верность, преданность испытываются не словами, даже не жизнью, а отдачей своей жизни; не только смертью, а отречением от себя таким полным, таким совершенным, что от человека остается только любовь: крестная, жертвенная, отдающая себя любовь, умирание и смерть самому себе для того, чтобы жил другой.

И вот мы поклоняемся Кресту, который для нас означает все это, и победу Божию; и как благоговейно должны мы совершать крестное знамение, относиться к тому, что оно значит для нас. Когда мы кладем на себя крест, мы кладем на себя знак, перед которым дрожат все темные силы, разсразившиеся с Богом - крестом и побежденные этим крестом. Мы этого не умеем ощутить, но темные силы трепещут и отходят от креста Господня.

Но вместе с тем, когда мы совершаем крестное знамение, мы как бы на себя берем крест Христов; мы решаемся следовать за Ним, а путь Христос нам указал: Отвергнись себя, возьми крест и иди за Мной; чтобы никто у тебя не отнимал жизни, отдавай ее каждый день, каждый час, пока не придет время отдать ее раз и навсегда в руки Божии. И пусть вся твоя жизнь будет

несением этого креста - знамения победы и готовности твоей так жить и так умирать, как умирал Господь.

И как благоговейно должны мы совершать крест, зная, помня, что крестом мы исповедуем всю веру свою, складывая три пальца вместе, чем свидетельствуем нашу веру во Святую Троицу, и сгибая остальные два пальца, чем напоминаем самим себе, темным силам и каждому, что мы верим во Христа - и Бога, и Человека, сошедшего на землю и отдавшего Свою жизнь за нас.

Поэтому, когда будете подходить ко кресту сегодня на прощание, - поклонитесь ему благоговейно, любовно, трепетно, но, приложившись к нему, отдавая ему поцелуй веры и поцелуй любви, примите заповедь Господню: Отвергнись себя! Возьми свой крест и последуй за Мною - куда бы Я ни пошел... Аминь.

---

## ПРАЗДНИЧНОЕ БОГОСЛУЖЕНИЕ В ПРЕСТОЛЬНЫЙ ДЕНЬ УСПЕНСКОГО КАФЕДРАЛЬНОГО СОБОРА

28 августа 2015 года, в великий двенадесятый праздник Успения Пресвятой Богородицы в кафедральном Успенском соборе Суражской епархии были совершены праздничные богослужения. Божественную литургию возглавил глава епархии архиепископ Суражский Елисей, в сослужении архиепископа Керченского Анатолия, викария Суражской епархии, клириков собора и епархии, а также прибывших гостей.



На малом входе протоиерей Бенедикт Рамсен за многолетнее служение Церкви был удостоен высокой Патриаршей награды - правом служения Божественной литургии с отверстыми Царскими вратами до «Херувимской песни». За Божественной литургией архиепископ Елисей рукоположил в сан диакона

Павла Квяткевича. Новорукоположенный диакон будет совершать свое служение вместе с протоиереем Бенедиктом Рамсеном в приходе святой преподобномученицы великой княгини Елисаветы и инокини Варвары в Ньютон Аббот.

В числе гостей праздника в соборном богослужении были архимандрит Антоний (Севрюк), настоятель ставропигиального храма святой

великомученицы Екатерины в Риме и секретарь Администрации приходов Московского Патриархата в Италии, иеромонах Амвросий (Потапов), клирик Свято-Екатеринского храма в Риме, а также протоиерей Рафаил Армор, настоятель прихода преподобного Ефрема Сирина в Кембридже.

В своей проповеди архиепископ Елисей выразил радость праздника Успения. Мы не говорим о смерти Божией Матери, но скорее о ее Успении или сне. Она была воскрешена для вечной жизни в Царстве своего Сына и таким образом продолжает сохранять наши судьбы своим материнским предстательством, которое мы желаем обрести.

В конце богослужения архиепископ Елисей тепло поприветствовал протоиерея Димитрия Карпенко, прибывшего на временное служение в Сурожскую епархию в качестве клирика кафедрального собора. Протоиерей Димитрий являлся секретарем Губкинской епархии (Белгородская область, Россия). Также он входит в состав Межсоборного Присутствия Русской Православной Церкви и имеет особый интерес к миссионерской работе.



*Елена Кузина*

---

## **12 СЕНТЯБРЯ - НАЧАЛО НОВОГО УЧЕБНОГО ГОДА В ДЕТСКОЙ ЦЕРКОВНО-ПРИХОДСКОЙ ШКОЛЕ ПРИ КАФЕДРАЛЬНОМ СОБОРЕ УСПЕНИЯ БОЖИЕЙ МАТЕРИ**

По благословению Высокопреосвященнейшего Елисея, архиепископа Сурожского, занятия в Детской церковно-приходской школе при кафедральном соборе Успения Божией Матери и Всех Святых в 2015-2016 учебном году начнутся 12 сентября. В начале учебного года будут отслужены Литургия и молебен.

Детская церковно-приходская школа при кафедральном соборе Успения Божией Матери Сурожской епархии в г. Лондоне существует более 10 лет. На конец 2014-2015 года в нашей школе было 145 учеников от 4-15 лет. К началу 2015-2016 года ожидаем 170 учеников.

Преподавателями школы являются священнослужители и учителя с высшей профессиональной квалификацией. Преподавание ведётся на русском языке. В образовательную программу школы входят следующие предметы: Храмоведение, Православный Иконостас, Ветхий Завет, Новый Завет,

Введение в Церковно-славянский язык, Православный Катехизис, История Русской Православной церкви, Русский язык, Литература, Основы хорового пения, Изобразительное искусство.

Особое внимание уделяется подготовке и проведению православных праздников: Рождество Христово, Пасха, День Славянской письменности и культуры, который впервые был организован в Великобритании 25 мая 2011 года по инициативе Сурожской епархии и проводится на постоянной основе в мае каждого года.

С 2011-2015 гг. на праздниках Славянской письменности и культуры были освещены темы, посвященные истории Русской Православной Церкви и ее подвижникам: Создание славянской азбуки - св. равноап. Мефодий и Кирилл; Крещение Руси - св. равноап. кн. Ольга и св. равноап. кн. Владимир, памятную дату - 1000-летие со дня смерти которого праздновала Русская Православная Церковь в этом году; 700-летие со дня рождения препод. Сергия Радонежского; 150-летие со дня рождения прпм. кн. Елисаветы Феодоровны.

Важным звеном программы обучения и воспитания детей в православной вере являются паломнические поездки, углубляющие понимание православной культуры. Так как мы проживаем в Великобритании, то наши паломнические поездки проходят по святым православным местам Англии. 27 октября 2014 года состоялась поездка в Винчестерский собор, где служил и был погребен святой Свитин Винчестерский, чудотворец. Об этой поездке можно будет подробнее узнать на нашей страничке сайта Сурожской епархии.

Ежегодно школа работает над тематическим проектом. В 2014-2015 учебном году Детская церковно-приходская школа разрабатывала тематический проект «Милосердие», посвященный прпм. кн. Елисавете Феодоровне. В проекте принимают участие не только учителя и ученики нашей школы, но также и родители. Нашими совместными усилиями были подготовлены выставка рисунков, создан мультфильм и снят короткометражный художественный фильм о жизни прпм. кн. Елисаветы Феодоровны. С видеоматериалами данного проекта можно будет ознакомиться на нашей страничке сайта Сурожской епархии.

В рамках осуществления проектов проводятся выставки



детских творческих работ, тематические уроки, ставятся музыкально-драматические постановки, которые предлагаются широкому кругу зрителей для ознакомления с духовным и историческим наследием Русской Православной Церкви.

Один из любимых праздников в школе - это День Именинника. К этому дню ученики готовятся особенно. Каждый должен рассказать о своем святом. Ребята и родители проявляют большое творчество в этом: кто-то учит стихи о своем святом, кто-то показывает рисунки, аппликации из жития святого. В этом году одна семья проявила особое творчество: девочка украсила иконку своей святой пр. Ксении Петербуржской, а папа своими руками смастерил деревянную рамку для этой иконки.

В течение учебного года каждую вторую субботу месяца проводятся беседы со священником для родителей. Протоиерей Вадим Закревский провел тематический цикл бесед «Церковные таинства», «Смешанные браки. Как воспитать детей в православии», «Детская исповедь», «Одежда в храме». Родители проявляют большой интерес к беседам и с нетерпением ждут их продолжения в этом учебном году.

Начинается и заканчивается учебный год в нашей школе молебном. Учителя и родители стараются сделать эти дни особенно радостными. Особенную благодарность хотелось бы выразить родителям нашей школы. Они являются нашими незаменимыми помощниками и участниками во всей жизни школы.

12 сентября после Божественной Литургии архиепископом Елисеем Сурожским был отслужен молебен перед началом нового учебного года, после которого ученики разошлись по классам, а родители обсудили насущные вопросы с учителями на родительском собрании.

Информацию по школе можно получить:

- по телефону 07588627972 (Елена Николаевна Поплавская)

- по электронной почте [elpoplavska@gmail.com](mailto:elpoplavska@gmail.com)

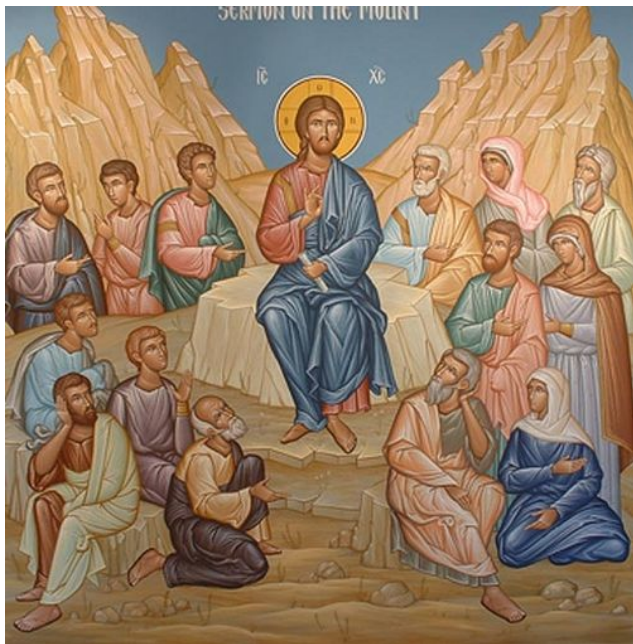
*Елена Поплавская, директор Детской церковно-приходской школы*

---

## **ЦЕРКОВНАЯ ПРОПОВЕДЬ И ЕЕ МЕСТО В БОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТУРГИИ**

Вплоть до V века Божественная литургия собственно и начиналась со входа священнослужителей и народа в храм, за которым сразу следовало чтение Священного писания и проповедь. Проповедь после чтения слова Божьего была неотъемлемой частью богослужения, а для оглашаемых — слушающих — она в том числе играла роль огласительных занятий.

Священномученик Иустин Философ в своей Первой апологии дает известное описание римской литургии II века: «В так называемый день солнца бывает у нас собрание в одно место всех живущих по городам и селам, и читаются, сколько позволяет время, сказания апостолов или писания пророков. Потом, когда чтец перестанет, предстоятель посредством слова делает наставление».



В IV веке Божественная литургия, как и прежде, начиналась с чтений Священного писания. Этим чтением могло быть несколько. Первым читался отрывок из книг Ветхого завета — Закона или Пророков, затем избранный псалом, который произносился нараспев чтецом, а весь народ после каждой строчки повторял избранный стих, таким образом соучаствуя в молитвенном диалоге, который вводил всех участвующих в богослужении в тайну Мессии — Христа. После этого следовало чтение отрывка из книги Деяний или апостольских посланий, вводящее всех молящихся в опыт жизни первых христиан. После апостольского чтения все молящиеся пели «Аллилуйя» в ответ на очередное чтение псалма. Во время этого пения совершалось каждение Евангелия, которое напоминало о присутствии Самого Христа в собрании верных. Затем посреди церкви, как и все, что происходило до этого, читалось Евангелие. И сразу после Евангелия была проповедь, изъяснение Писания для всех оглашаемых и верных.

Во времена свт. Иоанна Златоуста сперва могли проповедовать молодые пресвитеры, а последним проповедовал предстоятель. В случае Златоуста это был сам святитель, проповеди которого занимали до 50 минут. Таким образом, первая часть литургии могла длиться полтора-два часа. Поэтому богослужение и становилось той самой школой богословия, за которой как верные, так и оглашаемые постигали смысл Священного Писания и Предания церкви.

В ту эпоху богослужение начиналось с того, что люди вначале слушали слово Божье, получали его истолкование, наставление в нем, а затем уже обращались к Богу со своими молитвами и прошениями. В современном чине литургии мы имеем уже несколько иную расстановку акцентов. У нас сейчас богослужение начинается сразу с мирной ектеньи, где мы просим и о плавающих и путешествующих, и о благодатной погоде, и т. д., и т. п. Именно такое участие как верных, так и оглашаемых за литургией Слова является традиционной нормой церкви, которая в современных условиях, к сожалению, далеко не всегда выявляется на практике.



Говоря о возможности истолкования богослужения во время его совершения необходимо вспомнить евхаристические беседы апостола Павла: «В первый же день недели, когда ученики собрались для преломления хлеба, Павел... беседовал с ними и продолжал слово до полуночи.» (Деян. 20:7-11). При чем поучения апостола были настолько продолжительны, что один из слушающих «юноша, именем Евтих, сидевший на окне, погрузился в глубокий сон, и пошатнувшись сонный упал вниз с третьего этажа» (Деян. 20:9). Евхаристические беседы апостола Павла – это совершенно особое литургическое богословие. Достаточно напомнить его знаменитую доксологическую формулу, которая вошла во все последующие литургии: «Благодать Господа нашего Иисуса Христа, любовь Бога и Отца и причастие Святого Духа...» (2 Кор. 13:13).

*Протоиерей Димитрий Карпенко*

## **ПРЕПОДОБНЫЙ СИЛУАН АФОНСКИЙ** **(1866 - +11 (24) сентября 1938)**

*Прославлен Константинопольской Церковью в 1987 г.  
Имя внесено в Месяцеслов Русской Православной  
Церкви в 1992 г. Память празднуется 11 (24) сентября  
(преставление) и на Святой Горе Афон во второе  
воскресенье по Пятидесятнице  
(Собор всех Святых на Горе Афонской просиявших)*



Преподобный Силуан Афонский (Семен Иванович Антонов) родился в селе Шовском (Тамбовская губерния) в крестьянской семье. В 19 лет он пережил благодатное посещение. Когда вскоре молодая жизнь стала заглушать память о нем, зов был повторен Самой Богородицей. Семен коренным образом изменил свою жизнь и решил уйти в монастырь. По окончании военной службы Семен пробыл дома лишь одну неделю и уехал на Афон; в русский монастырь святого великомученика Пантелеимона он прибыл осенью 1892 г. Первым послушанием брата Симеона стала работа на мельнице; на стезю духовного подвига его вводил Афонский вековой уклад. Скоро он получил от Пресвятой Богородицы великий и редкий дар: его молитва стала “самодвижной”. Вместе с тем неопытный инок подвергался разнообразным демоническим нападениям. По прошествии полугода борьбы с ними брат Симеон изнемог: он почувствовал полную оставленность, его душу охватила адская тоска. Спустя час молодому послушнику явился Господь Иисус.

Преподобный принадлежал к тому редкому роду подвижников, которые в начале своего пути получают ту меру Благодати, которая обычно дается

совершенным. Они особенно остро переживают ее неизбежное умаление и с напряжением, неизвестным другим, стремятся обрести утраченное: “Знают они, что потеряли”. Когда действие благодати стало слабеть, Симеона охватило “скучение о Господе”. Чтобы Христос мог пребывать в нем, ему предстояло “разумным подвигом” очистить себя от страстей. Постриженный в 1886 г. в мантию, отец Силуан по-прежнему несет монастырские послушания, в глубине сердца обучаясь “умному трезвению” - борьбе с помыслами; несет подвиг отсечения своей воли и предания себя на волю Божию. Спит он сидя, один-два часа в сутки урывками по 15-20 минут, ночь отдавая Иисусовой молитве. В непрестанной борьбе проходит пятнадцать лет. И однажды ночью, когда, несмотря на все старания, чисто молиться не давалось, монаха Силуана охватило болезненное томление: столько лет предельных для человека усилий, и еще скрывается желанный Господь! Отец Силуан произнес в сердце своем: “Господи <...> что я должен делать, чтобы молиться Тебе чистым умом? <...> чтобы смирилась моя душа?”. И был ему ответ в сердце от Бога: держи ум твой во аде, и не отчаивайся.

Откровение Господа преподобному Силуану в краткой формуле содержит вековой опыт христианского подвижничества. Осуждая себя во ад, признавая себя достойным наказания, но не теряя надежды на Милостивого Господа, полагая в Нем Одном свою силу и упование, подвижник обретает способность противостоять собственным страстям и нападениям извне. В этой же формуле заключен путь спасения всякого христианина. Он идет к блаженству, но через боль покаяния, к царственному богосыновству, но через сознание своего недостойнства. С этого момента преподобный Силуан окончательно утвердился на пути спасения. Но только еще через пятнадцать лет он достиг бесстрастия. Господь, познанный им в первом откровении, теперь неотступно пребывал с ним. С ростом благодатных посещений менялся характер молитвы Преподобного. В ней начинает преобладать молитва за мир, “за всего Адама, как за самого себя”. Из этой молитвы рождается его свидетельство о нерушимой связи каждого человека со своим ближним: “Брат наш есть наша жизнь”, и его убежденность в том, что любовь к ближнему - условие познания Бога: “Кто не имеет в себе любви к врагам, в том Дух Божий не обитает”.

Постриженный в схиму в 1911 г. преподобный Силуан несет послушание монастырского эконома. Тогда же он пишет свои записки, опубликованные в 1952 г. его учеником архимандритом Софронием (Сахаровым; +1993). Многие монашествующие называют их Новым Добротолюбием. Преподобный Силуан скончался, не прерывая молитвы, поболев перед смертью чуть больше недели.

С 1970-х гг. известны случаи многочисленных исцелений, совершившихся от главы Преподобного, которая хранится в Пантелеимоновском монастыре.

**Часть его мощей находится в Иоанно-Предтеченском монастыре в Великобритании.**

Преподобный Силуан с плачем молился о всем мире тогда, когда мир был охвачен братоубийственной войной, когда Россию раздирали гражданская война, когда множество людей становилось жертвами массового террора, и Русская Церковь шла путем мученичества. Духом проживая трагедию человечества, старец Силуан в молитве сораспинался кроткому, любящему Христу и “мог умолить Его о неисчетном множестве людей”. На иконе предстоящий Христу преподобный Силуан держит свиток со словами этой молитвы: Молю Тебя, Милостивый Господи, да познают Тебя Духом Святым все народы земли.

*Краткое житие из «Патерика новоканонизированных святых»  
(Альфа и Омега, 1998. N. 4(18), с. 200-202)*

### **Тропарь преподобному Силуану Афонскому, глас 2**

*Серафимския любве ко Господу пламенный ревнителю / и Иеремии, о народе плачущему, / усердный подражателю, / всеблаженне отче Силуане, / ты, зову Матере Господа Сил внемляй, / змия греховнаго мужемудренно изрыгнул еси / и в Гору Афонскую от суеты мира удалился еси, / идеже в трудех и молитвах со слезами / благодать Святаго Духа обильно стяжа. / Ею же сердца наша воспламени / и с тобою умильно взывати укрепи: / Господи мой, Жизнь моя и Радосте Святая, // спаси мир и нас от всяких лютых.*

### **Кондак преподобному Силуану Афонскому, глас 2**

*Смиреномудрия исповедниче предивный / и человеколюбия Духом Святым согреваемая доброто, / Богу возлюбленне Силуане, / о подвиге твоём Церковь Российская радуется, / иноцы же Горы Афонския и вси христианстии людие, / веселящися, сыновнею любовью к Богу устремляются. / Егоже моли о нас, равноангельне боговедче, // во еже спастися нам, в горении любве тебе подражающим.*

---

## **«ЧЕЛОВЕК БЕЗ БОГА - ЧТО СТАТУЯ», ИЛИ БЛАГОДАТЬ СВЯТОГО МЕСТА, ОТКРЫТАЯ КАЖДОМУ**

Есть в Эссексе необычное место, поражающее своей красотой и благоговейной тишиной. Если вы решитесь поехать сюда сами, то от ближайшей железнодорожной станции нужно будет взять такси. И таксист, вероятно, расскажет вам, что этот прекрасный уголок Англии посещают паломники со всего света, из Америки и Израиля, России и Японии... Отовсюду. «Только и успеваем сюда людей возить, место очень популярное и красивое!» - услышали мы от водителя. Речь идет о монастыре в честь святого Иоанна Крестителя (Иоанно-Предтеченском монастыре,

англ. *Patriarchal Stavropegic Monastery of St. John the Baptist*), где подвизаются около 40 монахов и монахинь из разных стран мира. Но только ли это делает монастырь уникальным? Действительно, трудно найти обитель, в которой проживали бы монашествующие обоих полов. Не часто встретишь православные монастыри в Великобритании и уж тем более такие, в которых богослужение сочетает несколько певческих традиций на нескольких языках. Но особенным этот уголок Туманного Альбиона становится в первую очередь благодаря присутствию благодати Духа Святого.



Монастырь в честь святого Иоанна Крестителя был основан в 1959 году схиархимандритом Софронием Сахаровым по благословению епископа Сергиевского Антония Блума. Непростым был путь о. Софония в Великобританию. Будущий схиархимандрит, в миру Сергей, родился в верующей семье в Москве в 1896

году. За мальчиком ухаживала няня Екатерина, которая с ранних лет приучала Сергея к молитве и богослужениям. Когда молодой человек стал искать истину вне Евангелия, духовное чутье няни позволило понять опасность такого пути для юной души. Однажды она с любовью сказала своему воспитаннику: «Без Бога человек – что статуя». Молитва няни удержала Сергея от погружения в мистический мир философии Востока.

Надо отметить, что будущий схиархимандрит Софроний в молодости серьезно занимался живописью и 1922 году уехал делать карьеру художника в Париж, где принимал участие в крупных профессиональных выставках. Но тяга к духовному оказалась сильнее. В 1925 году Сергей поступает в Свято-Сергиевский православный институт в Париже, однако академический подход, обеспечивающий знаниями интеллектуальными, но не духовными, не нашел отклика в его душе. Через несколько месяцев Сергей оставляет учебу и уезжает на Афон. Примечательным является тот факт, что по прибытии на Афон молодой человек поклонился святой земле и дал обет выполнять все, что ему скажут. Через несколько лет он познакомился с отцом Силуаном, ныне прославленным в лике святых, ставшим его духовным наставником. Эта встреча в конечном итоге предопределила и основание Иоанно-Предтеченского монастыря в Эссексе.

Преподобный Силуан многое передал своему ученику, а также оставил записки уникального духовного наследия. Он посоветовал отцу Софронию уйти молиться на пустыньку, то есть удалиться из монастыря в тихое место, малодоступное для людей. И это выполнил будущий схиархимандрит. Однако, жизнь на пустыньке очень была полна лишений и испытаний, да и

времена наступили тяжелые – политическая ситуация в Греции была нестабильной. Отцу Софронию пришлось покинуть святую гору не по своей воле. После многих лет монашеского подвига он едет во Францию, где врачи констатируют у него тяжелое заболевание. По-видимому, жить ему оставалось недолго. Но Господь думал иначе. Осталось неопубликованным духовное наследие преп. Силуана Афонского. К отцу Софронию тянулись люди, искавшие Бога, он никого не отталкивал, а тех, кто желал монашеской жизни, оставлял рядом с собой. Постепенно вокруг него формируется православная община, в которой он хочет реализовать на практике духовные наставления своего учителя. В то время во Франции нельзя было основать монастырь исключительно для молитвы, надо было обязательно заниматься какой-то производственной деятельностью. Так выбор пал на Великобританию, где законы более благоприятствовали открытию монастыря.



Место, выбранное в Эссексе, располагалось неподалеку от городка Молдон и было по сути заброшенным имением, окруженным лесом. Иными словами, идеальным для монашеской жизни. Рассказывают, что когда монастырь начал действовать, пастор ближайшей англиканской церкви спросил своего епископа, что за «сектанты» поселились рядом, верят ли они в Святую Троицу и в чем суть их учения. В ответ он услышал: «Не волнуйтесь. Это православные, те самые, которые Троицу придумали» ('Don't worry. They are Orthodox. They are the ones who invented it'). Так местные христиане приняли новую обитель и дали добро на ее существование.

В настоящее время в монастыре есть храм, освященный в честь преп. Силуана Афонского, хранящий часть мощей святого, домовая церковь св. Иоанна Крестителя, кладбищенский храм в честь Всех Святых, старая и новая трапезные, гостиница для паломников и обширное хозяйство. Строительство здания церкви в честь преп. Силуана Афонского было связано с трудностями, так как английские законы строго контролировали внешний облик новых построек, и церковь в русском стиле с куполом и колокольной не отвечала привычным понятиям. Поэтому было построено прямоугольное здание с простой двускатной крышей, внешне малопримечательное. Однако когда местные власти увидели церковь внутри, они отметили ее наградой «За лучший дизайн 1989 года в

графстве Эссекс». Наш рассказ мы начали с того, что Иоанно-Предтеченский монастырь необыкновенно красив. Стены в основной церкви расписаны по эскизам отца Софрония, который считал, что неяркие образы будут настраивать на более глубокую молитву, но не отвлекать своим блеском. Кроме того, монастырские трапезные так обильно украшены настенными росписями-иконами святых и мест из Евангелия, что создается впечатление, будто ты соприкасаешься с Небесами. Отдельно надо упомянуть удивительной красоты мозаичные иконы на фасадах зданий монастыря.

Монастырь открыт для паломников круглый год, туда можно попасть самостоятельно или приехать с организованной группой. Если кто-то из насельников свободен, для вас проведут небольшую экскурсию и откроют основную церковь для молитвы. Для посетителей работает книжный магазин, в котором среди прочих представлены книги преподобного Силуана Афонского и схиархимандрита Софрония Сахарова. Паломникам всегда предложат чашку чая, а если подходит время обеда – пригласят на общую монастырскую трапезу, вкуснее которой, признаться, трудно что-то найти.

**Адрес монастыря для самостоятельного посещения:**

Rectory Road, The Old Rectory, Tolleshunt Knights, By Maldon

CM9 8EZ, Essex

Телефон: 01621816471

Ответственная за прием паломников сестра Павла (говорит по-английски).

*Юлия Плякушта*

---

## **«ГОСПОДЬ ПРИЗЫВАЕТ НАС К СОВЕРШЕНСТВУ!»**

*Беседа об исповеди с о. Димитрием Карпенко*

3 сентября, в четверг, в библиотеке нашего собора состоялась встреча с протоиереем Димитрием Карпенко. Темой беседы послужило таинство исповеди. В ходе беседы отец Димитрий подробно и исчерпывающе отвечал на многочисленные вопросы прихожан. Вопросов было действительно много, касались они как и «теории», так и самой «практики» исповеди.

Отец Димитрий заметил, что иногда исповедь становится простой констатацией и перечислением грехов: «Порой, люди воспринимают исповедь, как некое «получение билета» на причастие. Но так быть не должно. Священнослужители – не судьи, а свидетели перед Богом. Мы приходим к Богу, и не просто констатируем, что мы совершили нечто неподобающее, а сокрушаемся о содеянном. Мы должны помнить, что Господь призвал нас к совершенству, и следует понимать, что планка весьма высока: всегда есть, куда расти. Поэтому, в жизни христианина должен

присутствовать ежедневный внутренний самоанализ. Правда о себе, осознание степени отдаления от того, к чему призывает Господь, может нас ужаснуть». Отец Димитрий уточнил, что в некоторых случаях таинство Причастия возможно и без предварительной исповеди, но при условии, что священник, а в идеале – духовник, хорошо знает человека.

Отец Димитрий рассказал прихожанам о том, как таинство покаяния осуществлялось во времена раннего христианства: «Во времена раннего христианства перед принятием Святого Крещения в кругу верующих осуществлялось публичное покаяние и исповедь. Подобная практика побуждала людей придерживаться заповедей, ведь повторять публичную исповедь ещё раз совсем не легко».

Во время беседы отец Димитрий обозначил параллели между таинством исповеди, которое может рассматриваться как духовное лечение, и обычной медициной: «Во всём согрешить невозможно, как и заболеть всеми болезнями сразу. Как в медицине, так и в духовной жизни, очень важен правильный диагноз, ведь от него зависит исход „лечения“».



*С сентября 2015 года протоиерей Димитрий Карпенко прибыл на пастырское служение в клир Сурожской епархии.*

*Елена Кузина*

---

## СОБОРНЫЙ ЛИСТОК 30 ЛЕТ НАЗАД

### СЕНТЯБРЬ 1985 ГОДА. СОБОРНЫЙ ЛИСТОК N. 178. ОТ ИЗДАТЕЛЯ: ЖИЗНЬ И ОПЫТ НАШЕЙ МОЛОДЕЖИ.

Прошло лето - пора обратить взор на то, что за это время достигли наши юноши и девушки, наши дети. Верно слово, которое часто слышишь теперь, что среди обмирщения и многоликости окружающей жизни, дружба, которая создается среди молодежи, обеспечит будущее, как физическое, так и духовное, нашей Церкви. Эти дружеские связи зарождаются в летних лагерях и сохраняются тогда, когда палатки сложены на зиму, а из памяти еще не ушли воспоминания счастливо проведенных вместе дней.

Одновременно зарождаются различные жизненные силы в сердцах и умах молодёжи: их любовь и приверженность к Матери-Церкви, их многогранная, глубокая дружба. Их созревание - от детства, через отрочество и юность в полную меру зрелости - приводит их к осознанию, что такое церковность:

собственно - к новой эпохе, к опыту веры, надежды и любви. Они стоят на грани создания молодежного Движения в Церкви.

Это Движение не замкнуто, оно открыто. Об этом свидетельствует, например, тот факт, что молодые люди и девушки ездят и знакомятся с православной заграницей /лагерь РСХД во Франции, в Греции - съезд Синдезмаса - это всемирная Федерация православных молодежных движений/, а также создание пока еще скромного молодежного журнала, который они самостоятельно редактируют и который предполагается рассылать по всей стране. В конце года должен состояться второй Епархиальный Съезд молодежи /первый такой съезд состоялся в Бристоле прошлым декабрем и собрал свыше 40 молодых людей и девушек от 14 лет и выше/; организаторам предстоит организовать Съезд как можно удобнее, симпатичнее, веселее; но одно из важных требований, которые будут перед ними стоять и о чем неоднократно уже говорилось в Бристоле и после Бристоля, это задача молодежи приобретать те насущные знания о православной вере, которые будут способствовать им со временем стать проповедниками и защитниками веры в мире, в котором они живут.

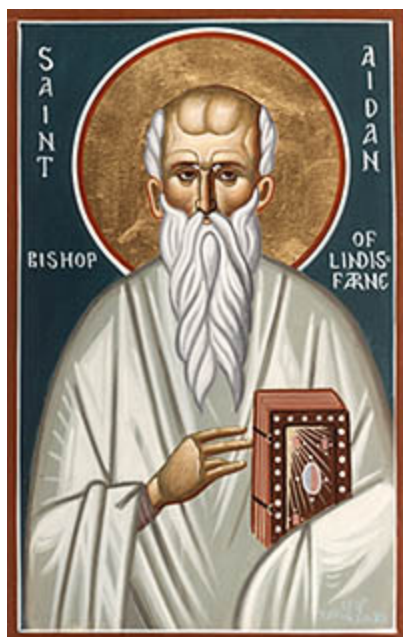


Summer camp, Endland, 1985

С благодарностью сознаешь, что Митрополит Антоний является неизменной опорой молодежной работы. В равной мере важно содействие, которое оказывается молодежи на местах, т.е. в приходах, где опыт христианской жизни и приобретение знаний о Церкви коренится - как и в лагерях - в таинствах и молитве местной общины.



## БРИТАНСКИЕ И ИРЛАНДСКИЕ СВЯТЫЕ СВЯТОЙ АЙДАН ЛИНДИСФАРНСКИЙ (+651)



Св. Айдан родился в Ирландии (которая в то время называлась Скоттией) в седьмом веке. Он был монахом основанного св. Колумбой на острове Айона монастыря и прославился строгостью жизни.

Когда благоверный король Освальд Нортумбрийский пожелал обратить свой народ в христианскую веру, он прибег к помощи монахов Айоны, а не к римскому духовенству Кентерберии. Св. Айдан был посвящён в епископы и послан в Нортумбрию, чтобы возглавить эту миссию. Король Освальд пожаловал ему остров Линдисфарн недалеко от королевской резиденции Бамберг для основания там епископской кафедры. В 635 г. св. Айдан основал знаменитый Линдисфарнский

монастырь.

Епископ Айдан, известный своим смирением и набожностью, был образцом для других епископов и священников. Он не был привязан ни к чему земному и не искал сокровищ на земле. Когда он получал подарки от короля или от состоятельных людей, он всё раздавал бедным. По средам и пятницам он не принимал пищи до девятого часа, за исключением пасхального периода.

С Линдисфарна св. Айдан путешествовал по всей Нортумбрии, посещая свою паству и основывая миссионерские центры. Король Освальд, знавший гэльский язык, поскольку находился с семьёй в изгнании на Айоне, выступал как переводчик для епископа Айдана, который не говорил по-английски. Таким образом, король активно участвовал в обращении своего народа.

Св. Освальд погиб в битве в 642 г. в возрасте тридцати девяти лет. Св. Айдан глубоко скорбел о смерти короля, но преемник св. Освальда, св. благоверный король Освин также стал его дорогим другом. Св. Айдан предсказал смерть короля Освина, сказав, что его народ не заслуживает такого доброго правителя. Пророчество вскоре исполнилось — св. Освин был убит 20 августа 651 года.

Св. Айдан отошёл ко Господу 31 августа, меньше чем через две недели после смерти св. Освина. Широко известно в Англии посмертное чудо, совершенное святым Айданом. Он, как мы уже упоминали, умер в Бамбурге. В последнюю свою земную минуту святой прислонился к внешней опоре церкви. Впоследствии эта церковь была сожжена язычниками, но опора осталась целой и невредимой. Позднее церковь отстроили, но по

небрежению местных жителей она снова сгорела. Опора и на этот раз уцелела. Тогда церковь заново перестроили, а опору поместили внутри церкви. С тех пор многие люди на том месте получили исцеление и исполнение молитвенных прошений.

Память св. Айдана совершается 31 августа/13 сентября.

### **Тропарь св. Айдану Линдисфарнскому, глас 5**

*Святителю, отче Айдане, апостоле полунощи и светильниче кельтския церкви, славный человеколюбием, благороднейший в нестяжании, ревностный иноче и любителю проповеди слова Божия, предстательствуй о нас грешных Христу Богу нашему, да спасет души наша.*

### **Кондак св. Айдану Линдисфарнскому, глас 2**

*Сохранил и научил еси Христову учению и оросил потоками веры православныя страны Нортумбрийския, святителю Айдане. И ныне предстояй у престола Божия, Тому непрестанно молися о нас.*

---

## **АНГЛИЙСКИЙ АФОН - ВПЕЧАТЛЕНИЯ ОТ ПАЛОМНИЧЕСКОЙ ПОЕЗДКИ НА СЯТОЙ ОСТРОВ ЛИНДИСФАРН**

Осенью 2014 года прихожанка нашего храма Татьяна Андреевна Андреева совершила паломническую поездку на святой остров Линдисфарн и поделилась с нами впечатлениями:

- *Татьяна Андреевна, что побудило вас отправиться Вас в эту поездку?*
- Замечательная книга о британских святых «Жития святых, в землях Британских и Ирландских просиявших», приобретённая мной в книжной лавке нашего храма. Мы начали изучать эту книгу, и потом мы нашли ещё одну, написанную мужем одной из наших прихожанок, Ником Мэйхью Смит - «Святые места Британии». Автор этой книги - журналист, посетивший много святых мест. Эти две книги необходимо прочитать, потому что они взаимодополняют друг друга. Книга на русском языке включает в себя жития святых, а книга на английском – описания мест, где подвизались святые, со всеми адресами и ссылками на вебсайты для желающих отправиться в паломнические поездки.
- *То есть эти книги Вас вдохновили?*
- Да, после прочтения мы отправились в паломнические поездки по всей Англии. В том числе, мы посетили остров Линдисфарн.
- *Какие впечатления остались от поездки? Что запомнилось больше всего?*

- Конечно же, запомнился Линдисфарн, который можно назвать «английским Афоном». Ведь уже в седьмом веке там подвизались св. Айдан и св. Кутберт. Мы посетили место, где одному из святых довелось видеть, как за душой св. Айдана сошли два ангела, и его душа вознеслась к небу. Недалеко от Линдисфарна расположен небольшой остров. Из-за постоянных приливов и отливов до острова можно добраться посуху до того, как происходит прилив. На острове установлен крест, и когда вода отходила, туда пешком отправлялись молиться св. Айдан и св. Кутберт. Из-за нашествия викингов монахи часто там погибали. Оттуда совершенно не хотелось уезжать, чувство благодати не покидало нас.



**Икона св. Айдана  
Линдисфарнского**

- Долго ли Вы добирались?

- Мы поехали с паломниками из Ноттингема, под руководством о. Григория Батлера. Поездом добрались до Ноттингема, а уже оттуда мы поехали на микроавтобусе на остров Линдисфарн. В общей сложности дорога заняла около шести часов.

- А как Вы узнали о поездке?

- Мы дружим с ноттингемским приходом, с о. Григорием, который договорился о литургии в храме на острове. Примечательно, что в эти дни ожидался дождь. Действительно, когда началась литургия, шёл дождь. Но совершенно внезапно выглянуло солнце и весь остров буквально озарился светом. Оставив дела, люди вышли на прогулку, удивляясь необычайно погожему дню. Недалеко от острова Линдисфарна находится маленький островок, где отошёл ко Господу св. Кутберт. Туда мы добирались на катере.

- Могут ли желающие самостоятельно посетить Линдисфарн осуществить эту идею?

- Да, у нас есть все данные и точный адрес, можно узнать, как ходит катер. Известно, что некоторые прихожане нашего храма отправлялись в паломничество самостоятельно.

- Спасибо большое, Татьяна Андреевна!

*Беседовала Татьяна Салмон.*

*Русскую версию интервью подготовила Елена Кузина.*

*Примечание:* «Жития святых, в землях Британских и Ирландских просиявших» изданы Сурожской епархией в 2012 году в Лондоне. Авторы А. Темерко, Д. Лапа и В. Державина. Книгу можно приобрести в книжной лавке собора. Книга «Святые места Британии» доступна в интернет-магазине Amazon (Nick Mayhew Smith, 'Britain's Holiest Places', Bristol, 2011).

## **ПРЕДСТОЯЩИЕ СОБЫТИЯ**

### **ПРИХОДСКОЕ СОБРАНИЕ 18 ОКТЯБРЯ 2015 ГОДА**

**В 15:00 в воскресенье, 18 октября 2015 года пройдет очередное общее собрание прихода, на котором будут рассматриваться вопросы приходской жизни Собора.**

### **ВОЗОБНОВЛЕНИЕ ЗАНЯТИЙ НА КУРСАХ ЦЕРКОВНОСЛАВЯНСКОГО ЯЗЫКА**

С 21 сентября 2015 года при Успенском кафедральном соборе Суражской епархии по понедельникам раз в две недели будут работать курсы церковнославянского языка. Главная цель курсов – приобретение практических навыков чтения и понимания Священного Писания, богослужебных текстов и молитв. Курс рассчитан на 18 занятий.

Начало в 19:30. Ведет курс Михаил Сарни.

---

### **СОБОРНЫЙ ЛИСТОК ПЕЧАТАЕТСЯ ПО БЛАГОСЛОВЕНИЮ АРХИЕПИСКОПА СУРОЖСКОГО ЕЛИСЕЯ**

Online-версия листка доступна на епархиальном сайте [www.sourozh.org](http://www.sourozh.org)

Мы будем рады Вашим отзывам, предложениям и сотрудничеству. Присылайте комментарии и истории, касающиеся веры и пути в Православии, по электронному адресу: [londonsobornylistok@gmail.com](mailto:londonsobornylistok@gmail.com)

Также напоминаем, что в нашем соборе ведутся ремонтные работы, которые требуют значительных материальных вложений. Храм – это наш общий духовный дом, поэтому любая, даже малая сумма пожертвований поможет благоукрасить и устроить наш собор. Пожертвования можно внести:

- наличными в церковные кружки
- через епархиальный сайт [www.sourozh.org](http://www.sourozh.org) (кнопка «Donate»)
- банковским чеком или перечислением на счет в **Lloyds Bank**

*Account Name:* Russian Orthodox Church in London – Rfrbshmnt

*Account no.* 01911504

*Sort Code:* 30-92-89 *BIC:* LOYDGB21393 *IBAN:* GB28 LOYD 3092 8901 9115 04

«ДОБРОХОТНО ДАЮЩЕГО ЛЮБИТ БОГ» (2 Кориняфнам, 9:7)